

Anleitung Türfutter-Einbau

Zum Einbau eines Türfutters benötigt man:

- 2 x BESSEY Türfutterstrebe TU
- 4 x BESSEY Türfutter-Richtzwinge TFM
- 1 x Wasserwaage
- Montageschaum
- Keile zum Unterbauen
- zur Montage und Verleimung der Zierverkleidung evtl. 6 bis 8 leichte und schonend spannende BESSEY-Zwingen z.B.:
 - Holzklemmzwingen HKL
 - Uniklump UK
 - Hightech-Hebelzwingen KliKlump KLI

Informations pour montage de cadre pour portes

Pour le montage d'une porte à cadre il faut :

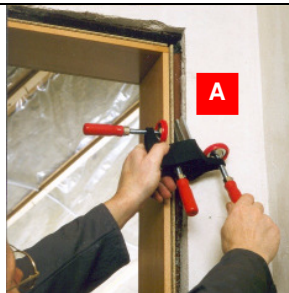
- 2 x BESSEY positionneur pour chambranles de portes TU
- 4 x BESSEY presses pour cadre de portes TFM
- 1 x niveau à bulle
- Mousse polyuréthane
- Cales de soutien
- Pour le montage et le collage du chambranle éventuel 6 à 8 presses BESSEY légères à serrage optimal telles que
 - Presses en bois HKL
 - Presses à serrage Uniklump UK
 - Presses légères à serrage rapide KliKlump KLI

Vorbereitung:

Türfutter vormontieren und in Türausschnitt stellen, zum Halten des Türfutters auf beiden Seiten je eine Türfutter-Richtzwinge TFM ansetzen.

Ansetzen der TFM:

Die 3 Schienen (A) zwischen Türfutter und Wand einführen.



Préparation :

Pré-monter le cadre et le positionner dans l'ouverture puis, afin de maintenir le cadre, fixer une presse cadre TFM de chaque côté.

Positionnement du TFM :

Mettre les 3 guides (A) entre le cadre et le mur ...

Mit Spindel (B) die TFM schonend am Türfutter befestigen.

Seitliche Zargenschenkel ungefähr parallel stellen.



... à l'aide de la vis (B) bien fixer le TFM au cadre.

Mettre les chambranles latéraux en position parallèle.,

Mit Spindel (C) das Türfutter im Mauerdurchbruch fixieren.

(ohne Abb.)

Querfutter (D) mit Wasserwaage waagrecht ausrichten, eventuell seitliche Zargenschenkel absägen oder mit Keilen unterlegen.



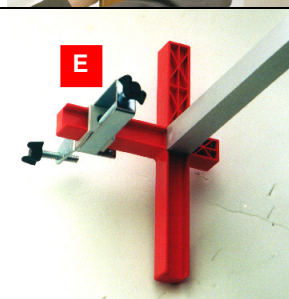
Fixer le cadre dans le mur avec la vis (C).

(pas de photo)

Mettre le cadre horizontal (D) de niveau, éventuellement prévoir de scier le bas du cadre ou de placer des cales en dessous.

Haltevorrichtung (E) an der TU entsprechend der Futtertiefe auf kurze oder lange Seite des Kreuzbalkens stecken.

- kurze Seite Kreuzbalken:
für Mauerstärke 6 bis 13 cm
- lange Seite Kreuzbalken:
für Mauerstärke 13 bis 30 cm



Placer le dispositif de fixation (E) du TU suivant la profondeur à remplir en mettant la croix du côté long ou court.

- Côté court de la croix :
pour épaisseur mur de 6 à 13 cm
- Côté long de la croix :
pour épaisseur mur de 13 à 30 cm

<p>Türfutterstrebe TU am Querfutter auf Breitenmaß einstellen.</p>		<p>Positionner le TU en largeur sous le cadre horizontal.</p>
<p>Auf Maß eingestellte TU einsetzen: 1 x auf Höhe des Türschlosses 1 x auf Höhe des unteren Scharniers</p> <p>Außerdem 2 weitere TFM im Bereich des unteren Scharniers – wie oben schon angegeben – einsetzen.</p>		<p>Positionner sur mesure les TU : 1 x à hauteur de serrure 1 x à hauteur des gonds inférieurs</p> <p>En outre, mettre deux autres TFM dans la zone des gonds inférieurs – comme indiqué ci-dessus.</p>
<p>Einsetzen der TU: Zunge (F) der Haltevorrichtung in Nut des Zargenschenkels einführen. Mit Flügelschraube (G) Zunge des Bügels in Nut gefühlvoll anziehen, dadurch wird die Türfutterstrebe gegen Herunterfallen gesichert. Mit Flügelschraube (H) Türfutter an der Wand schonend abstützen.</p>		<p>Positionnement du TU : Mettre la pointe (F) dans la rainure du cadre. Serrer à l'aide de la vis à ailettes (G) dans la rainure afin d'empêcher la chute du TU. A l'aide des vis à ailettes (H), bien positionner les cadres.</p>
<p>Türfutter ausrichten mit Richtzwingen TFM, bewegliche Schiene mit Spindel (I) verstellen.</p>		<p>Bien positionner le cadre avec les presses TFM et faire les réglages avec la vis (I).</p>
<p>Das Türfutter in den Ecken, auf Höhe der Bänder und des Schlosses mit Montageschaum ausschäumen.</p>		<p>Remplir le vide avec la mousse polyuréthane à hauteur des gonds et de la serrure.</p>
<p>Nach Aushärten des Schaums Türfutterstrebe und Türfutter-Richtzwingen entfernen.</p> <p>Die Zierbekleidung einsetzen und beim Verleimen spannen mit z. B. Holz-Klemmy HKL, Flächenspanner Uniklamm UK oder leichten Hightech-Hebelzwingen KliKlamm KLI.</p>		<p>Après le séchage de la mousse polyuréthane démonter les positionneurs et les presses.</p> <p>Positionner le contre-chambranle et éventuellement pour le collage prévoir presse en bois HKL, presse à serrage Uniklamm UK ou presse légère à serrage rapide KliKlamm KLI.</p>